



INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL CAFÉ
ORGANIZAÇÃO INTERNACIONAL DO CAFÉ
ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ

ICC 109-4

13 agosto 2012
Original: inglés

C

Consejo Internacional del Café
109^o período de sesiones
24 – 28 septiembre 2012
Londres, Reino Unido

Obstáculos al consumo

Antecedentes

1. De conformidad con el Artículo 24 del Acuerdo Internacional del Café de 2007 (Anexo I), los Miembros reconocen la importancia del desarrollo sostenible del sector cafetero y de la eliminación de obstáculos actuales y la prevención de nuevos obstáculos que puedan entorpecer el comercio y el consumo.
2. En este documento figura información actualizada acerca de esos obstáculos, con objeto de que el Consejo pueda evaluar la observancia de los países Miembros con lo estipulado en el Artículo 24. Con ese fin, en el Anexo II figuran Cuadros que ofrecen información actual sobre los impuestos y aranceles que aplican los países importadores y exportadores¹ al café verde, tostado y soluble.
3. Con arreglo al Reglamento de Estadística: Informes estadísticos (ICC-102-10), los Miembros deberán notificar a la Organización toda modificación que hayan experimentado los impuestos y derechos que se aplican al café. Se hacen llegar al Consejo con regularidad informes en los que figura información actualizada que se recibe de los Miembros acerca de estas cuestiones. Todos los Miembros deberán informar al Director Ejecutivo de toda medida adoptada en sus países en relación con lo dispuesto en el Artículo 24, y de toda modificación que se haya efectuado en el nivel actual de los impuestos y derechos que se aplican a las exportaciones y/o importaciones de café.

Medidas que se solicitan

Se pide al Consejo que examine este documento.

¹ El término "país" se usa en sentido amplio para describir lo que se clasifica oficialmente como "territorio aduanero", que puede que no sea un país en el sentido habitual de la palabra. La denominación y clasificación que se usa no supone, por tanto, por parte de la OIC, juicio alguno acerca de la situación jurídica o cualquier otra de ningún territorio, ni endoso o aceptación de ningún límite.

ACUERDO INTERNACIONAL DEL CAFÉ DE 2007

ARTÍCULO 24

Eliminación de obstáculos al comercio y al consumo

- 1) Los Miembros reconocen la importancia del desarrollo sostenible del sector cafetero y de la eliminación de obstáculos actuales y la prevención de nuevos obstáculos que puedan entorpecer el comercio y el consumo, reconociendo al mismo tiempo el derecho de los Miembros a regular, y a introducir nuevas disposiciones reglamentarias, para satisfacer los objetivos nacionales de política de salud y de ambiente compatibles con sus compromisos y obligaciones en virtud de acuerdos internacionales, con inclusión de los relativos a comercio internacional.
- 2) Los Miembros reconocen que hay disposiciones actualmente en vigor que pueden, en mayor o menor medida, entorpecer el aumento del consumo de café y en particular:
 - a) los regímenes de importación aplicables al café, entre los que cabe incluir los aranceles preferenciales o de otra índole, las cuotas, las operaciones de los monopolios estatales y de las entidades oficiales de compra, y otras normas administrativas y prácticas comerciales;
 - b) los regímenes de exportación, en lo relativo a los subsidios directos o indirectos, y otras normas administrativas y prácticas comerciales; y
 - c) las condiciones internas de comercialización y las disposiciones jurídicas y administrativas nacionales y regionales que puedan afectar al consumo.
- 3) Habida cuenta de los objetivos mencionados y de las disposiciones del párrafo 4 del presente Artículo, los Miembros se esforzarán por reducir los aranceles aplicables al café, o bien por adoptar otras medidas encaminadas a eliminar los obstáculos al aumento del consumo.
- 4) Tomando en consideración sus intereses comunes, los Miembros se comprometen a buscar medios de reducir progresivamente y, siempre que sea posible, llegar a eliminar los obstáculos al aumento del comercio y del consumo mencionados en el párrafo 2 del presente Artículo, o de atenuar considerablemente los efectos de los referidos obstáculos.
- 5) Habida cuenta de los compromisos contraídos en virtud de lo estipulado en el párrafo 4 del presente Artículo, los Miembros informarán anualmente al Consejo acerca de las medidas adoptadas con el objeto de poner en práctica las disposiciones del presente Artículo.
- 6) El Director Ejecutivo preparará periódicamente una reseña de los obstáculos al consumo y la someterá a la consideración del Consejo.
- 7) Con el fin de coadyuvar a los objetivos del presente Artículo, el Consejo podrá formular recomendaciones a los Miembros y éstos rendirán informe al Consejo, a la mayor brevedad posible, acerca de las medidas adoptadas con miras a poner en práctica dichas recomendaciones.

NOTA EXPLICATIVA

Los tres Cuadros de este Anexo muestran información acerca de los aranceles e impuestos que aplican al café los países exportadores e importadores. Figura a continuación una explicación sucinta de cada Cuadro:

- El **Cuadro 1** muestra los impuestos que aplican los países exportadores a las exportaciones e importaciones de café, cuando se dispone de esa información. El café se agrupa en tres clasificaciones (verde, tostado y soluble), y hay una serie de aranceles en los casos en que un grupo contiene más de una línea arancelaria, por ejemplo el café descafeinado y no descafeinado. Un espacio en blanco en el Cuadro significa que no se dispone de información. Cuando hay tratados bilaterales o regionales, por ejemplo entre la Comunidad Andina de Naciones, podrían ser aplicables otros impuestos.
- El **Cuadro 2** muestra los aranceles que aplican los países importadores a las importaciones de café. La primera cifra que se muestra en cada caso es la tarifa de la nación más favorecida (NMF) que se concede a todos los miembros de la OMC. Otros derechos, tales como los que se conceden a países en desarrollo o mediante acuerdos comerciales, figuran debajo. En algunos casos se imponen también derechos más elevados, por ejemplo los que imponen los Estados Unidos a Cuba. Esos derechos más elevados se llaman “derechos generales” y figuran como “Generales” en el Cuadro. Por último, los códigos arancelarios 2101.11 y 2101.12 que se aplican al café soluble tienen muchas subdivisiones, que dependen de criterios tales como el contenido de azúcar o de leche. Se trató de que figurase el arancel específico de tantas de esas líneas arancelarias como fue posible.
- El **Cuadro 3** muestra los impuestos internos que aplican los países importadores a las importaciones de café, tales como impuestos sobre el valor añadido (IVA) e impuestos especiales de consumo, cuando se dispone de esa información. Este Cuadro ha sido actualizado para que incluya una lista ampliada de países importadores no miembros.

CUADRO 1
IMPUESTOS QUE APLICAN LOS PAÍSES EXPORTADORES A
LAS EXPORTACIONES E IMPORTACIONES DE CAFÉ

| | Taxes on exports of coffee | | | Taxes on imports of coffee | | |
|-----------------------------------|----------------------------|------------------------|---------|-------------------------------|-------------------------------|---------|
| | Green | Roasted | Soluble | Green | Roasted | Soluble |
| Angola | | 3% of FOB value | | 30% | 30% | 30% |
| Benin | | | | 20% | 20% | 20% |
| Bolivia, Plurinational State of | | | | 15-20% | 15-20% | 15% |
| Brazil | | No export taxes | | 10% | 10% | 16% |
| Burundi | | | | 40% | 40% | 40% |
| Cameroon | | | | 5-30% | 30% | 30% |
| Central African Republic | | | | 5-30% | 30% | 30% |
| Colombia | | | | 10-15% | 15-20% | 20% |
| Congo, Democratic Republic of | | | | | | |
| Congo, Republic of | | | | 5-30% | 30% | 30% |
| Costa Rica | 1.50% | 0% | 0% | 9-14% | 14% | 14% |
| Côte d'Ivoire | | | | 20% | 20% | 10-20% |
| Cuba | | No export taxes | | 5-10% | 30% | 30% |
| Dominican Republic | | No export taxes | | 14% | 20% | 20% |
| Ecuador | 2% of FOB value | | 0% | 10-15% | 15-20% | 20% |
| El Salvador | | No export taxes | | 10-15% | 15% | 15% |
| Ethiopia | | | | | | |
| Gabon | | | | 5-30% | 30% | 30% |
| Ghana | | | | 20% | 20% | 20% |
| Guatemala | | | | 10-15% | 15% | 15% |
| Guinea | | | | 20% | 20% | 10-20% |
| Haiti | | No export taxes | | 5% | 15% | 5% |
| Honduras | | | | 10-15% | 15% | 15% |
| India | | No export taxes | | 100% | 100% | 30% |
| Indonesia | | No export taxes | | 0-5% | 5% | 5% |
| Jamaica | | No export taxes | | 0-40% | 40% | 20% |
| Kenya | | No export taxes | | 25% | 25% | 10-25% |
| Liberia | | | | | | |
| Madagascar | | | | 20% | 20% | 20% |
| Malawi | | No export taxes | | 25% | 25% | 25% |
| Mexico | | No export taxes | | 20% | 72% | 140.40% |
| Nicaragua | | No export taxes | | 10-15% | 15% | 15% |
| Nigeria | | | | 20% | 20% | 10-20% |
| Panama | | | | 30% | 54% | 30-81% |
| Papua New Guinea | | No export taxes | | 25% | 25% | 25% |
| Paraguay | | | | 10% | 10% | 16% |
| Peru | | | | 17% | 9-17% | 0% |
| Philippines | | 40% | | 40% | 40% | 45% |
| Rwanda | | No export taxes | | 5-15% | 30% | 30% |
| Sierra Leone | | | | 5% | 20% | 20% |
| Tanzania | | No export taxes | | 25% | 25% | 10-15% |
| Thailand | | | | 40% in quota 90% out quota | 40% in quota 90% out quota | 49% |
| Timor-Leste | | | | | | |
| Togo | | | | 20% | 20% | 10-20% |
| Uganda | | | | 25% | 25% | 10-25% |
| Venezuela, Bolivarian Republic of | | | | 10-15% | 15-20% | 20% |
| Vietnam | | No export taxes | | 16-20% | 35% | 43% |
| Yemen | | | | | | |
| Zambia | | | | 25% | 25% | 25% |
| Zimbabwe | | | | 40% | 40% | 40% |

A blank denotes that the information is not available

* Other rates may apply in case of bilateral trade agreements.

SOURCE: WTO TARIFF DATABASE

CUADRO 2
IMPUESTOS QUE APLICAN LOS PAÍSES IMPORTADORES A LAS IMPORTACIONES DE CAFÉ

| | 0901.11.00 Green coffee not decaffeinated | 0901.12.00 Green coffee decaffeinated | 0901.21.00 Roasted coffee not decaffeinated | 0901.22.00 Roasted coffee decaffeinated | 0901.90.10 Coffee husks and skins | 0901.90.90 Coffee substitutes containing coffee | 2101.11.00 Extracts, essences & concentrates of coffee | 2101.12.00 Preparations with a basis of extracts, essences or concentrates or with a basis of coffee | |
|--------------------------|--|--|--|---|--------------------------------------|--|---|--|--|
| <i>Importing Members</i> | | | | | | | | | |
| European Union | 0% | 8.3% GSP: 4.8% EBA, GSP+, EPA: 0% | 7.5% GSP: 2.6% EBA, GSP+, EPA: 0% | 9% GSP: 3.1% EBA, GSP+, EPA: 0% | 0% | 11.5% GSP: 8% EBA, GSP+, EPA: 0% | 9% GSP: 3.1%* EBA, GSP+, EPA: 0% | 11.5% GSP: 8%* EBA, GSP+, EPA: 0% | |
| | | | | | | | <i>*Excludes Brazil</i> | | |
| Norway | 0% | 0% | 0% | 0% | 0% | 0% | 0% | 0% | |
| Switzerland | 0% | 0% | 63 CHF/100kg gross EU, GSP, LDC, FTA: 0% | 63 CHF/100kg gross EU, GSP, LDC, FTA: 0% | 0% | 70 CHF/100kg gross EU, GSP, LDC, FTA: 0% | 182 CHF/100kg gross EU, GSP, LDC, FTA: 0% | 2101.12.11 118.45 CHF/100kg gross EU: 64.15 CHF/100kg net GSP: 79.45 CHF/100kg gross LDC: 0% 2101.12.19 182 CHF/100kg gross EU, GSP, LDC: 0% | 2101.12.91 87.3 CHF/100kg gross EU: 35.7 CHF/100kg net GSP: 47.2 CHF/100kg gross LDC: 0% 2101.12.99 76.45 CHF/100kg gross EU, GSP, LDC: 0% |
| Tunisia | 15% | 15% | 36% | 36% | 36% | Not Roasted: 27% Roasted: 36% | Instant Coffee: 0% Other: 10% EU: 0% | 36% EU: 0% | |
| Turkey | 13% EU, LDC: 11% | 13% EU, LDC: 11% | 13% EU, LDC: 11% | 13% EU, LDC: 11% | 13% EU, LDC: 11% | 13% EU, LDC: 11% | 9% EU, LDC: 0% GSP: 3.1% | 2101.12.92 11.5% EU, LDC: 0% GSP: 8% | 2101.12.98 9% EU: 0% |
| USA | 0% | 0% | 0% | 0% | 0% General: 10% of FOB value | 1.5¢/kg LDC, AGOA, APTA, NAFTA: 0% General: 6.6¢/kg | 0% | 2101.12.32; 2101.12.54 10% of FOB value GSP, LDC: 0% General: 20% of FOB value 2101.12.34; 2101.12.44 10% of FOB value General: 20% of FOB value | 2101.12.38; 2101.12.48; 2101.12.58 8.5% of FOB value + 30.5¢/kg General: 10% of FOB value + 35.9¢/kg 2101.12.90 8.5% of FOB value GSP, LDC: 0% General: 20% of FOB value |

CUADRO 2 (Cont. 2)
IMPUESTOS QUE APLICAN LOS PAÍSES IMPORTADORES A LAS IMPORTACIONES DE CAFÉ

| | 0901.11.00 Green coffee not decaffeinated | 0901.12.00 Green coffee decaffeinated | 0901.21.00 Roasted coffee not decaffeinated | 0901.22.00 Roasted coffee decaffeinated | 0901.90.10 Coffee husks and skins | 0901.90.90 Coffee substitutes containing coffee | 2101.11.00 Extracts, essences & concentrates of coffee | 2101.12.00 Preparations with a basis of extracts, essences or concentrates or with a basis of coffee | |
|--------------------|---|---|---|---|---|---|--|--|---|
| Lebanon | 5% EU: 0% | 5% EU: 0% | 5% EU: 0% | 5% EU: 0% | 5% EU: 0% | 5% EU: 0% | 5% EU: 2% | 5% EU: 2% | |
| Macedonia | 5% EU: 0% | 5% EU: 0% | 15% EU: 0% | 15% EU: 0% | 30% EU: 0% | 30% EU: 0% | 20% EU: 0% | 20% EU: 0% | |
| Malaysia | 0% | 0% | 0% | 0% | 0% | 0% | 5% | 2101.12.00.10 10% 2101.12.00.90 5% | |
| Montenegro | 3% EU: 0% | 3% EU: 0% | 15% EU: 0% | 15% EU: 0% | 15% EU: 0% | 15% EU: 0% | 10% EU: 0% | 10% EU: 0% | |
| Morocco | 10% | 10% | 25% | 25% | 25% | 25% | 25% EU: 5% | 2010.12 25% 2101.12.90 25% EU: 5% | |
| New Zealand | 0% | 0% | 5% | 5% | 0% | 5% | 5% | 5% | |
| Russian Federation | 0% | 0% | 10%, but not less than €0.2/kg | 10%, but not less than €0.2/kg | 5% | 5% | 10%, but not less than €0.5/kg | 15% | |
| Saudi Arabia | 0% | 0% | 0% | 0% | 0% | 0% | 5% | 5% | |
| Serbia | 3% EU: 0% | 3% EU: 0% | 15% EU: 6% | 15% EU: 6% | 15% EU: 0% | 15% EU: 0% | 10% EU: 0% | 10% EU: 0% | |
| Singapore | 0% | 0% | 0% | 0% | 0% | 0% | 0% | 0% | |
| South Africa | 0% | 0% | 6.0 cents/kg EU, EFTA, SADC: 0% | 6.0 cents/kg EU, EFTA, SADC: 0% | 20% FOB value EU 2.6% FOB value EFTA: 10% FOB value SADC: 0% | 10.0 cents/kg EU, EFTA, SADC: 0% | 2101.11.10 20% FOB value EFTA: 10% FOB value EU, SADC: 0% 2101.11.90 25% FOB value EFTA: 12.5% FOB value EU, SADC: 0% | 2101.12.10 20% FOB value EU, SADC: 0% EFTA: 10% FOB value | 2101.12.90 25% FOB value EFTA: 12.5% FOB value EU, SADC: 0% |
| Syria | 1% | 3% | 15% | 15% | 20% | 20% | 2101.11.10 3% 2101.11.90 30% | 30% | |
| Taiwan | 0% General: 10% | 0% General: 10% | 0% General: 7.5% | 0% General: 15% | 0% General: 10% | 0% General: 10% | 2% General: 12.5% | 2% General: 12.5% | |
| Ukraine | 0% | 0% | 5% | 5% | 0% | 20% | 2101.11.11.10 5% 2101.11.11.90 10% 2101.11.19 10% | 10% | |

CUADRO 3
IMPUESTOS INTERNOS QUE APLICAN LOS PAÍSES IMPORTADORES A LAS IMPORTACIONES DE CAFÉ

| | VAT | | Roasted coffee not decaffeinated [0901.21.00] | Soluble coffee [2101.11.00] | Excise duty & other taxes |
|--------------------------|---------------|-----------------|---|--------------------------------|--|
| | Standard rate | Reduced rates | | | |
| Importing Members | | | | | |
| European Union | | | | | |
| Austria | 20% | 19%, 12%, 10% | 10% | 20% | |
| Belgium | 21% | 12%, 6% | 6% | 6% | Green: €0.1983/kg net weight Roasted: €0.2479/kg net weight Soluble: €0.6941/kg dry matter |
| Bulgaria | 20% | 9%, 7% | 20% | 20% | |
| Cyprus | 17% | 8%, 5% | 5% | 5% | |
| Czech Republic | 20% | 14% | 14% | 20% | |
| Denmark | 25% | - | 25% | 25% | Green: DKK 5.70/kg, Roasted: DKK 6.84/kg Coffee extracts DKK 14.82/kg |
| Estonia | 20% | 9% | 20% | 20% | |
| Finland | 23% | 13%, 9% | 13% | 13% | |
| France | 19.60% | 7%, 5.5%, 2.1% | 5.50% | 5.50% | |
| Germany | 19% | 7% | 7% | 7% | Roasted: €2.19/kg Soluble: €4.78/kg |
| Greece | 23% | 13%, 6.5% | 13% | 13% | |
| Hungary | 27% | 18%, 5% | 27% | 27% | |
| Ireland | 23% | 9%, 4.8% | 0% | 0% | |
| Italy | 21% | 10%, 4% | 21% | 10% | |
| Latvia | 21% | 12% | 21% | 21% | LVL 100/100kg pure coffee |
| Lithuania | 21% | 9%, 5% | 21% | 21% | |
| Luxembourg | 15% | 12%, 6%, 3% | 3% | 3% | |
| Malta | 18% | 7%, 5% | 0% | 0% | |
| Netherlands ¹ | 19% | 6% | 6% | 6% | |
| Poland | 23% | 8%, 5% | 23% | 23% | |
| Portugal | 23% | 13%, 6% | 23% | 23% | |
| Romania | 24% | 9%, 5% | 24% | 24% | Green: €153/tonne Roasted: €225/tonne Soluble: €1800/tonne |
| Slovakia | 20% | 10% | 20% | 20% | |
| Slovenia | 20% | 8.50% | 8.50% | 8.50% | |
| Spain ² | 18% | 8%, 4% | 8% | 8% | |
| Sweden | 25% | 12%, 6% | 12% | 12% | |
| United Kingdom | 20% | 5% | 0% | 0% | |
| Norway | 25% | 15%, 8% | 14% | 14% | Roasted: 1.14% Soluble: 0.71% |
| Switzerland | 8% | 3.8%, 2.5% | 2.5% | 2.5% | |
| Tunisia | 18% | 12%, 6% | 18% | 18% | Consumption tax of 25% |
| Turkey | 18% | 8%, 1% | 8% | 8% | |
| USA | | Varies by state | | | |

¹ The Netherlands have announced a 2% increase in the standard VAT rate to 21%, as of the 1st October 2012.

² Spain have declared an increase in the standard VAT rate from 18% to 21%, and the reduced rate from 8% to 10%, as of 1st September 2012.

CUADRO 3 (Cont. 1)
IMPUESTOS INTERNOS QUE APLICAN LOS PAÍSES IMPORTADORES A LAS IMPORTACIONES DE CAFÉ

| | VAT | | Roasted coffee not decaffeinated [0901.21.00] | Soluble coffee [2101.11.00] | Excise duty & other taxes |
|----------------------------------|--|---------------|---|--------------------------------|---|
| | Standard rate | Reduced rates | | | |
| <i>Other importing countries</i> | | | | | |
| Albania | 20% | | 20% | 20% | Green: 30 ALL/kg Roasted: 140 ALL/kg Soluble: 250 ALL/kg |
| Algeria | 17% | | 17% | 17% | Consumption tax of 10% |
| Argentina | 21% | | 21% | 21% | Statistical fee of 0.5% duty Proportional tax on profit of 3% duty |
| Armenia | 20% | | 20% | 20% | Customs clearance fee of 3500 AMD |
| Australia | 10% | | 10% | 10% | |
| Bosnia & Herzegovin | 17% | | 17% | 17% | Green & Roasted: 1.5 BAM/kg Soluble: 3.5 BAM/kg |
| Canada | Local Province Sales Tax plus 5% Federal Sales Tax | | | | |
| Chile | 19% | | 19% | 19% | |
| China | 17%, with many variations | | 17% | 17% | |
| Croatia | 25% | 10% | 25% | 25% | Green: HRK 5 Roasted: HRK 6 Soluble: HRK 20 - 60 |
| Egypt | 10% | 5% | 5% | 10% | |
| Georgia | 18% | | 18% | 18% | Customs clearance fee of €5-60/declaration |
| Hong Kong | | No sales tax | | | |
| Israel | 16% | | 16% | 16% | |
| Japan | 5% | | 5% | 5% | |
| Jordan | 16% | | 16% | 16% | Service fee of 2% |
| Korea, Rep. of | 10% | | 10% | 10% | |
| Kosovo | 16% | | 16% | 16% | |
| Lebanon | 10% | | 10% | 10% | Customs clearance fee of 70,000 LBP |
| Macedonia | 18% | 5% | 18% | 5% | |
| Malaysia | 6% | 0% | 0% | 6% | |
| Montenegro | 17% | | 17% | 17% | Excise tax of 20% |
| Morocco | 20% | | 20% | 20% | Parafiscal tax of 0.25% duty |
| New Zealand | 15% | | 15% | 15% | Import entry transaction fee of 25.30 NZD/declaration |
| Russian Federation | 18% | | 18% | 18% | |
| Saudi Arabia | | No sales tax | | | |
| Serbia | 18% | | 18% | 18% | 30% of duty paid value + CCF of RSD 370 |
| Singapore | 7% | | 7% | 7% | |
| South Africa | 14% | | 14% | 14% | |
| Syria | 10% | | 3% | 5% | |
| Taiwan | 5% | | 5% | 5% | Trade promotion service fee of 0.04% dutiable value |
| Ukraine | 20% | | 20% | 20% | |

LISTA DE ACRÓNIMOS

| | |
|-------|--|
| AGOA | African Growth and Opportunity Act |
| APTA | Asia-Pacific Trade Agreement |
| CCF | Customs Clearance Fee |
| EBA | Everything But Arms |
| EFTA | European Free Trade Association |
| EPA | Economic Partnership Agreement |
| EU | European Union |
| FOB | Free On Board |
| FTA | Free Trade Agreement |
| GSP | Generalized System of Preferences |
| GSP+ | Generalized System of Preferences Plus |
| LDC | Least-Developed Country |
| MFN | Most-Favoured Nation |
| NAFTA | North American Free Trade Agreement |
| SADC | Southern African Development Community |
| VAT | Value Added Tax |
| WTO | World Trade Organization |